

Бранко Тошович

КОРРЕЛЯЦИОННАЯ
ГРАММАТИКА
СЕРБСКОГО, ХОРВАТСКОГО
И БОШНЯЦКОГО ЯЗЫКОВ

Часть I

Фонетика — Фонология — Просодия



ЯЗЫКИ СЛАВЯНСКОЙ КУЛЬТУРЫ
МОСКВА 2011

УДК 811.163.4

ББК 81.031

Т 55

Бранко Тошович. Корреляционная грамматика сербского, хорватского и бошняцкого языков. Часть 1: Фонетика – Фонология – Просодия. Москва: Языки славянской культуры, 2011. – 640 с.

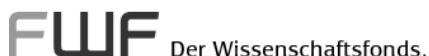
ISBN 978-5-9551-0451-5

В настоящей книге рассматриваются фонетические, фонологические и пропсодические корреляции между сербским, хорватским и бошняцким языками. В центре внимания находятся совпадения, сходства и различия между этими языками, а также сравнение с остальными славянскими языками (особенно русским) и немецким языком. После распада общего сербохорватского языка в начале 90-х годов эта книга является первой попыткой монографического анализа данных языков на фонетическом, фонологическом и пропсодическом уровнях.

In diesem Buch werden die phonetischen, phonologischen und prosodischen Korrelationen zwischen dem Serbischen, Kroatischen und Bosniakischen betrachtet. Ein besonderer Schwerpunkt liegt dabei auf den Übereinstimmungen, Ähnlichkeiten und Unterschieden zwischen diesen Sprachen inklusive eines zusätzlichen Vergleichs mit der übrigen Slawia (besonders dem Russischen) und dem Deutschen. Es ist dies der erste monographische Versuch nach dem Zerfall des gemeinsamen serbokroatischen Standards zu Beginn der 1990er Jahre die Korrelationen zwischen diesen Sprachen auf der phonetischen, phonologischen und prosodischen Ebene zu analysieren.

Книга опубликована благодаря финансовой поддержке
(Förderung):

Фонда по содействию научных исследований Республики Австрии
(FWF Der Wissenschaftsfonds)



Союзного министерства науки и исследования в Вене
(Bundesministerium für Wissenschaft und Forschung in Wien)



Университета им. Карла и Франца в Граце
(Karl-Franzens-Universität Graz)



В оформлении переплета использована композиция
Александра Григорьева (1985)

© Бранко Тошович, 2011

© Языки славянской культуры, 2011

Электронная версия данного издания является собственностью издательства,
и ее распространение без согласия издательства запрещается.

Оглавление

| | |
|---|-----|
| Знаки | 7 |
| Сокращения | 11 |
| Предисловие | 15 |
| Часть I | 19 |
| 1. Общая информация | 19 |
| 2. Исторические сведения | 21 |
| 3. Дialectы | 43 |
| 4. Корпус | 51 |
| Часть II | 57 |
| 5. Фонетика | 57 |
| 6. Фонология | 61 |
| 7. Транскрипция | 77 |
| 8. Алфавит | 91 |
| 9. Органы речи | 105 |
| 10. Звук и фонема | 111 |
| Часть III | 135 |
| 11. Гласные | 135 |
| 12. Гласный ять и его рефлексы | 161 |
| 13. Умлаут | 183 |
| 14. Аблаут | 185 |
| 15. Вокализация | 189 |
| 16. Выпадение гласных | 193 |
| 17. Корреляции гласных | 205 |
| Часть IV | 245 |
| 18. Согласные | 245 |
| 19. Внутриязыковые корреляции согласных | 281 |
| 20. Межъязыковые корреляции согласных | 327 |
| 21. Ассимиляция согласных. Ассимиляция по звонкости | 429 |
| 22. Ассимиляция по месту образования | 447 |
| 23. Палатализация | 455 |
| 24. Йотация | 463 |
| 25. Выпадение согласных | 467 |
| Часть V | 469 |
| 26. Слог | 469 |
| 27. Интонация | 473 |
| 28. Ударение | 485 |
| Литература | 545 |
| Zusammenfassung | 601 |
| Предметный указатель | 603 |
| Именной указатель | 629 |